

EES-SAMNINGURINN

BÓKUN 4 ^{1}

UM UPPRUNAREGLUR

^{1} Bókuninni var skipt út með ákvörðun nr. 38/2003 (Stjtið. ESB L 137, 5.6.2003, bls. 46 og EES-viðbætur nr. 29, bls. 29), gildistaka 15.3.2003. Var síðar skipt út með ákvörðun nr. 136/2005 (Stjtið. ESB L 321, 8.12.2005, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 63, 8.12.2005, bls. 1), gildistaka 22.10.2005. Bókun 4 var skipt út með ákvörðun nr. 71/2015 (Stjtið. ESB L 129, 19.5.2016, bls. 56 og EES-viðbætur nr. 29, 19.5.2016, bls. 57), gildistaka 21.3.2015. Hún kemur til framkvæmda frá 1.5.2015. Bókun 4 var síðar skipt út með ákvörðun sameiginlegu nefndarinnar nr. 309/2024 (Stjtið. ESB L, 2025/578, 24.4.2025 og EES-viðbætur nr. 25, 24.4.2025, bls. 94), gildistaka 7.12.2024. Hún kemur til framkvæmda frá 1. janúar 2025.

BÓKUN 4**UM UPPRUNAREGLUR***1. gr.***Upprunareglur**

1. Við framkvæmd EES-samningsins gilda I. viðbætur og viðeigandi ákvæði II. viðbætur við svæðisbundna samninginn um sameiginlegar upprunareglur Evrópu og Miðjarðarhafslanda sem veita friðindi⁽¹⁾ (hér á eftir nefndur „svæðisbundni samningurinn“), eins og honum var síðast breytt og hann birtur í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins, hann er hér með felldur inn í EES-samninginn og verður hluti af honum, að breyttu breytanda.
2. Túlka skal allar vísanir til „viðeigandi samnings“ í I. viðbæti og í viðeigandi ákvæðum II. viðbætur við svæðisbundna samninginn sem vísanir til EES-samningsins.

*2. gr.***Sértæk ákvæði um Evrópska efnahagssvæðið**

1. Eftirtalдар framleiðsluvörur skulu, við framkvæmd EES-samnings, teljast upprunnar á Evrópska efnahagssvæðinu:
 - a) framleiðsluvörur sem eru fengnar að öllu leyti á Evrópska efnahagssvæðinu,
 - b) framleiðsluvörur fengnar á Evrópska efnahagssvæðinu, sem í eru notuð efni sem eru ekki að öllu leyti fengin þar, að því tilskildu að slík efni hafi hlotið nægilega aðvinnslu á Evrópska efnahagssvæðinu.Að því er varðar uppruna á Evrópska efnahagssvæðinu skal líta á yfirræðasvæði samningsaðila að EES-samningnum sem samningurinn á við um sem eitt yfirræðasvæði.
2. Þrátt fyrir 1. mgr. skal yfirræðasvæði Furstadæmisins Liechtenstein ekki heyra undir Evrópska efnahagssvæðið að því er varðar ákvörðun um uppruna framleiðsluvara sem um getur í töflu I og II við bókun 3 og slíkar vörur skulu því aðeins teljast upprunnar á Evrópska efnahagssvæðinu að þær séu fengnar að öllu leyti eða hafi hlotið nægilega aðvinnslu á yfirræðasvæðum samningsaðila⁽²⁾.
3. Þrátt fyrir skilgreininguna á „yfirræðasvæði“ í I. viðbæti við svæðisbundna samninginn, skal „yfirræðasvæði“ taka til yfirræðasvæðis á landi, innsævi og landhelgi samningsaðila að EES-samningnum sem EES-samningurinn gildir um.
4. Að því er varðar framkvæmd EES-samningsins nær hugtakið „Evrópska efnahagssvæðið“ ekki til Ceuta og Melilla. Að því er varðar beitingu bókunar 49 við EES-samninginn varðandi framleiðsluvörur sem eru upprunnar í Ceuta og Melilla skulu ákvæði þessarar bókunar gilda að breyttu breytanda með fyrirvara um sérstöku skilyrðin sem fram koma í V. viðauka við svæðisbundna samninginn.

⁽¹⁾ Stjóttð. ESB L 54, 26.2.2013, bls. 4.

⁽²⁾ Stjóttð. ESB L 86, 20.4.1995, p. 58.

3. gr.

Viðbótarákvæði um uppsöfnun

1. Samningsaðilarnir geta kosið að víkka út beitingu 3. mgr. 7. gr. svæðisbundna samningsins um innflutning framleiðsluvara sem falla innan 50. til 63. kafla.
2. Samningsaðilarnir að EES-samningnum samþykkja að veita undanþágu frá þeirri skyldu að setja yfirlýsinguna, sem um getur í 3. mgr. 8. gr. svæðisbundna samningsins „CUMULATION APPLIED WITH (heiti lands/landa, á ensku)“ í sönnun á uppruna.

SAMEIGINLEG YFIRLÝSING

varðandi samþykktu sönnun á uppruna sem gefin er út innan ramma samninganna sem um getur í 7. gr. svæðisbundna samningsins fyrir vörur sem eru upprunnar í Evrópusambandinu, á Íslandi eða í Noregi

1. Sannanir á uppruna sem gefnar eru út innan ramma samninganna sem um getur í 7. gr. I. viðbætis við svæðisbundna samninginn um sameiginlegar upprunareglur Evrópu og Miðjarðarhafslanda fyrir vörur upprunnar í Evrópusambandinu, á Íslandi eða í Noregi skulu samþykktar í þeim tilgangi að veita ívilnandi tollmeðferð sem kveðið er á um í EES-samningnum.
2. Slíkar vörur skulu teljast efni upprunnin á EES-svæðinu þegar þær eru felldar inn í vöru sem fengin er þar. Slík efni þurfa ekki að hafa fengið nægilega aðvinnslu.
3. Að því marki sem slíkar vörur falla undir EES-samninginn skulu þær enn fremur teljast upprunnar á EES-svæðinu þegar þær eru endurútflettar til annars samningsaðila að EES-samningnum.

SAMEIGINLEG YFIRLÝSING

varðandi Furstadæmið Andorra

1. Ísland, Liechtenstein og Noregur skulu samþykkja að framleiðsluvörur, sem eru upprunnar í Furstadæminu Andorra og falla undir 25.-97. kafla í samræmdu tollskránni, séu upprunnar í Evrópusambandinu í skilningi þessa samnings.
2. Bókun 4 gildir, að breyttu breytanda, við skilgreiningu á uppruna framangreindra framleiðsluvara.

SAMEIGINLEG YFIRLÝSING

varðandi Lýðveldið San Marínó

1. Afhendi samningsaðili að EES-samningnum vörsluaðila svæðisbundna samningnum um sameiginlegar upprunareglur Evrópu og Miðjarðarhafslanda skriflega tilkynningu um þá ætlan sína að falla frá svæðisbundna samningnum skv. 9. gr. hans, skal samningsaðili sem fellur frá samningnum þegar í stað hefja samningaviðræður um upprunareglur vegna framkvæmdar þessa samnings.
2. Bókun 4 gildir, að breyttu breytanda, við skilgreiningu á uppruna framangreindra framleiðsluvara.

SAMEIGINLEG YFIRLÝSING**varðandi afturköllun aðildar samningsaðila frá svæðisbundna samningnum um sameiginlegar upprunareglur Evrópu og Miðjarðarhafslanda**

1. Afhendi samningsaðili að EES-samningnum vörsluaðila svæðisbundna samningnum um sameiginlegar upprunareglur Evrópu og Miðjarðarhafslanda skriflega tilkynningu um þá ætlan sína að falla frá svæðisbundna samningnum skv. 9. gr. hans, skal samningsaðili sem fellur frá samningnum þegar í stað hefja samningaviðræður um upprunareglur vegna framkvæmdar þessa samnings.
2. Þar til slíkar nýjar upprunareglur, sem samið hefur verið um, öðlast gildi skulu upprunareglurnar, sem er að finna í I. viðbæti og, ef við á, viðeigandi ákvæðum II. viðbætis við svæðisbundna samninginn um sameiginlegar upprunareglur Evrópu og Miðjarðarhafslanda, sem eru í gildi á þeirri stundu þegar fallið er frá samningi, skulu gilda að breyttu breytanda milli samningsaðilans sem fellur frá samningnum og annarra samningsaðila að EES-samningnum. Frá þeirri stundu þegar fallið er frá samningi skulu upprunareglurnar, sem er að finna í I. viðbæti og, ef við á, viðeigandi ákvæðum II. viðbætis við svæðisbundna samninginn, þó túlkaðar á þann veg að þær heimili aðeins tvíhliða uppsöfnun milli samningsaðilans sem fellur frá samningnum og annarra samningsaðila að EES-samningnum.

APPENDIX A^{1}

^{1} Viðbæti A var bætt við með ákvörðun nr. 163/2022 (Stjótið. ESB L 246, 22.9.2022, bls. 133 og EES-viðbæti nr. 61, 22.9.2022, bls. 128), gildistaka 30.4.2022. Hún kemur til framkvæmda frá 1. september 2021. Var síðar felldur brott með ákvörðun nr. 225/2025 (Stjótið. ESB L [verður birt síðar] og EES-viðbæti nr. [verður birt síðar]), gildistaka 20.9.2025.